THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXV.—No. 44 | WEDNESDAY, JUNE 7, 1961 | TORONTO, ONTARIO

Tokyo Mob Marches On Diet

TOKYO.—A threatening mob of [illegible] Japanese leftists massed around Parliament in the biggest anti-government demonstration since the Tokyo riots that forced the cancellation of former president Dwight D. Eisenhower's visit last June.

The rally to protest a government measure to outlaw such mass demonstrations had anti-American undertones. About 2,000 demonstrators carrying pro-Communist flags shouted demands for aborgation of the U.S.-Japan Security Treaty as they marched past the U.S. Embassy.

At least a dozen persons, including a U.S. cameraman, were injured in clashes between police and demonstrators outside Parliament.

Inside the Diet angry Socialist legislators commandeered the Speaker's chair in an unsuccessful attempt to block the passage of the bill outlawing political violence.

The chair was surrounded by 30 of the opposition legislators as ruling Liberal-Democratic Party members passed the bill in a vote conducted on one side of the chamber.

The Speaker, Ichiro Kiyose, was hustled into the chamber by a bodyguard of government members while outside parliament 5,000 special police and steel-helmeted riot troops stood guard against the threatened demonstrations.

The force was called out after Japanese labor unionists and leftist student groups ordered all members to march on the Diet and protest against the bill which they claim is directed more against them than against right-wing extremists.

In Kyoto, meanwhile, more than 50 persons were injured, five of them seriously when 1,500 college students clashed with police during a similar rally. About 15,000 marched in Tokhohama, too, but there was no report of violence.

Immigration Policy Changes Advocated. . . .

Admit More Asiatics--Doctor Urges

TORONTO.—Sweeping changes in Canada's immigration policies were advocated to the Health League of Canada by Dr. John E. F. Hastings, assistant professor of public health at the University of Toronto. He urged that Canada should accept more skilled and educated persons of Asiatic origin.

Under present policies, such persons are excluded from Canada though Europeans of lesser skills are admitted.

"I am not suggesting we should open our doors to indiscriminate immigration," he explained in a luncheon address, "but this is a matter of serious national concern which affects our future.

"There is still a tremendous fund of good-will and understanding for Canada and the West in these Asiatic countries, but I can assure you that this will not last unless we are willing to demonstrate by our actions that we want them for our friends."

Dr. Hastings reported on a world tour he made under the auspices of the World Health Organization. In Russia, he found that "the doctor is really a skilled technician whose job is to keep the human mechanism functioning at maximum efficiency so it will make a maximum contribution to the state."

Nisei Youth Gets $150.00 Fine Or 30 Days

TORONTO. — A wild ride through Metro streets at 3 a.m. cost Teruaki Shintani, 21, a $150 fine or 30 days and a prohibition from driving for two years. Magistrate Addison found him guilty of criminal negligence.

Shintani was seen May 12 by Constable James McLachlan pulling out of a driveway. He drove down the street, put out his lights and then started increasing his speed. In the ensuing chase at speeds up to 75 miles an hour, Shintani went through several stop signs and two red lights. He was stopped by a roadblock at Dundas and Hamilton Sts.

$$ JC Club Sellout $$

HOPE, B.C. — The Japanese Canadian Women's Club in this town completely sold-out every display of Japanese dolls and Japanese food during a bazaar held here recently. They donated all proceeds—$200.00—to the Hope General Hospital.

"Jeep" Around World

TOKYO.—Masakazu Noguchi is a man travelling around the world in a jeep.

When he leaves Tokyo May 27 he will be realizing a dream he has had since 1926.

Noguchi, former managing director of the Japan Automobile Association, sets off with two major objectives in mind: (1) Establishing mutual agreement between Japan and other nations to have Japanese driver's licenses accepted; (2) Promoting the 1964 Olympics which will be held here.

Except for ocean crossings, Noguchi expected to travel roughly 62,500 miles in his specially equipped Mitsubishi diesel jeep. He expected to visit 40 countries, sleeping at night in the jeep or in youth hostels.

The first leg of his journey will take him from Yokohama to San Francisco. He'll travel throughout the United States until about July, and spend August, September and October in Europe.

November and December will find Noguchi in Africa where he will drive from Cairo to Capetown. He'll board a ship in Capetown and land in Rio De Janeiro. January and February of 1962 he'll travel northward through South America and in March will hit Central America and Mexico.

Then Noguchi planned to return to Japan.

Noguchi planned to wage a vigorous campaign after his trip to have Japanese driver's licenses acceptable in other countries. He will also promote the use in Japan of international road signs, and plug for a change in customs so visitors to Japan can bring in their automobiles more easily, he said.

15th Annual Eastern Can. 5-Pin Tourney

By ERNIE JOMORI

TORONTO.—More than two hundred bowlers from London, Hamilton and Toronto turned out on the holiday week-end to test their skill in the Fifteenth Annual Eastern Canada Open Five-Pin Tournament. This was the second annual handicap tournament, geared to enable the average bowler to compete, and prove to be one the most successful held in a number of years.

The margin between the first and third place teams was only 14 pins as London, after a lengthy absence, returned to the tournament wars to lead the mixed teams by rolling 4065. Tad Morishita's Rec Speratic team was close behind with 4059 followed by Shig Nishikawa's Mixed Majors team with 4051.

Close competition seemed to be the order of the day as Terry Shimono and Rose Fujimoto just managed to beat Denise Nishimura and Kay Morita for first money in the ladies doubles 1397 to 1373.

Tori Nagamatsu and Ken Fujimoto took top honors in the men's doubles hitting a 1506 total with Min Sasaki and Jack Shigetomi right on their heels at 1487.

Two familiar names in Nisei athletic circles Mary Ebata and Maw Mori led the field in the mixed doubles rolling a total of 1605. Runners-up were Haru Kondo and Sam Kuwahara with 1446.

Top individual shooters for the day were Mitsi Sakura for the ladies with a high aggregate flat of 1984 and Maw Mori who capped his day with a triple of 983 (321, 343, 319) in the mixed doubles to take the men's high aggregate with 2405. Taking second money were Rose Fujimoto (1888) and Tak Wakabayashi (2266) for the ladies and mens respectively.

Mich Isozaki captured the ladies' high triple with handicap rolling a total of 724 with Nancy Kambara taking second place with 685.

Men's winners were Shig Aoki first with 884 and Hideo Hayashida second at 851.

High singles with handicap winners were Tomi Kuroda for the ladies with 334 followed by Betty Venus 273 and Ed Nishimura for the men with 338 just two pins ahead of Min Sasaki's 336.

The Tournament and another bowling season were drawn to a pleasant close at a Presentation Dance at the Town And Country.

University Of British Columbia Grads

VANCOUVER, B.C.—The following students have completed exams for their final year at the University of British Columbia:

Akune, Bob S. Zoology and Biochem; Fukawa, Stanley T. Asian Studies and Sociology; Nakamoto, John Math. and Physics; Nishimura, Thomas T. Math and Physics; Tanaka, Yoshimi Zoology and Biology; Yoshida, Sueki Math and Physics; Miyashita, Mitsuo Marketing; Morisawa, Kenneth Accounting; Yoshida, Koya Marketing; Miki, Henry M. Elec. Eng.; Ryujin, Edward T. Elec. Eng.; Shimokura, Satoru Elec. Eng.; Sakamoto, Satoshi Mech. Eng.; Kawase, Tad Metal. Eng.; Konishi, Genji Forestry; Ogawa, Patrick Forest Manage; Hara, Thomas Law; Kimoto, Roy Physical Ed.

The New Canadian send their heartiest congratulations to the above people for their fine achievements, and best wishes for the future.

McGill Graduate

MONTREAL.—Miss Lorraine Tomiye Inouye of 6835 11th Ave., Montreal, Quebec recently graduated with 2nd degree honors in Bio Chemistry from McGill University. She is the daughter of Mr. and Mrs. Harold Inouye.

P.M. Ikeda To Be Accompanied By The Mrs.

TOKYO. — Prime Minister Hayato Ikeda will be accompanied by his wife, Mitase, when he visits Washington for a conference with President Kennedy, the nationally spread Mainichi Shimbun newspaper said recently.

The report said Ikeda decided to take his wife on the mission on advice of Japanese Ambassador to Washington Koichiro Asakai and U. S. Ambassador to Japan Dr. Edwin O. Reischauer.

This will be the first time that a Japanese prime minister in office will be accompanied by his wife on an official visit to the United States, the report added.

Support
The Boy Scout
Organization

War Relic Restored For Third Time

TOKYO.—A rust-eaten old battleship that recalls memories of prewar Japan's sea power has been restored for the third time.

The [illegible]-year-old Mikasa, flag ship of Admiral Heihachiro Togo, who sunk the Russian Baltic Fleet in the Russo-Japanese War in 1904-05 [illegible] in nearby Yokohama.

Nothing more than a monument now, the Mikasa was once a proud vessel of 15,140 tons [illegible] of Imperial Japan.

She led the Imperial fleet [illegible] off the Tsushima islands May 27, 1905, where Admiral Togo laid waste to the [illegible] Russian fleet. With few exceptions, the Baltic fleet of Russia was sunk or captured.

Victory in the Japan Sea battle was due mostly to the fact that the Russian ships had left their home port at Liban nearly seven months before the battle.

Formidable in number rather than [illegible], the faster ships were [illegible] to [illegible] in the [illegible].

A year after the [illegible] the Mikasa exploded and sank in the port of Sasebo, Japan. She was raised and put back [illegible].

In 1921, the Mikasa ran aground [illegible] while patrolling near Vladivostok, Russia, and was again out of action. She was repaired in Vladivostok and was again in action.

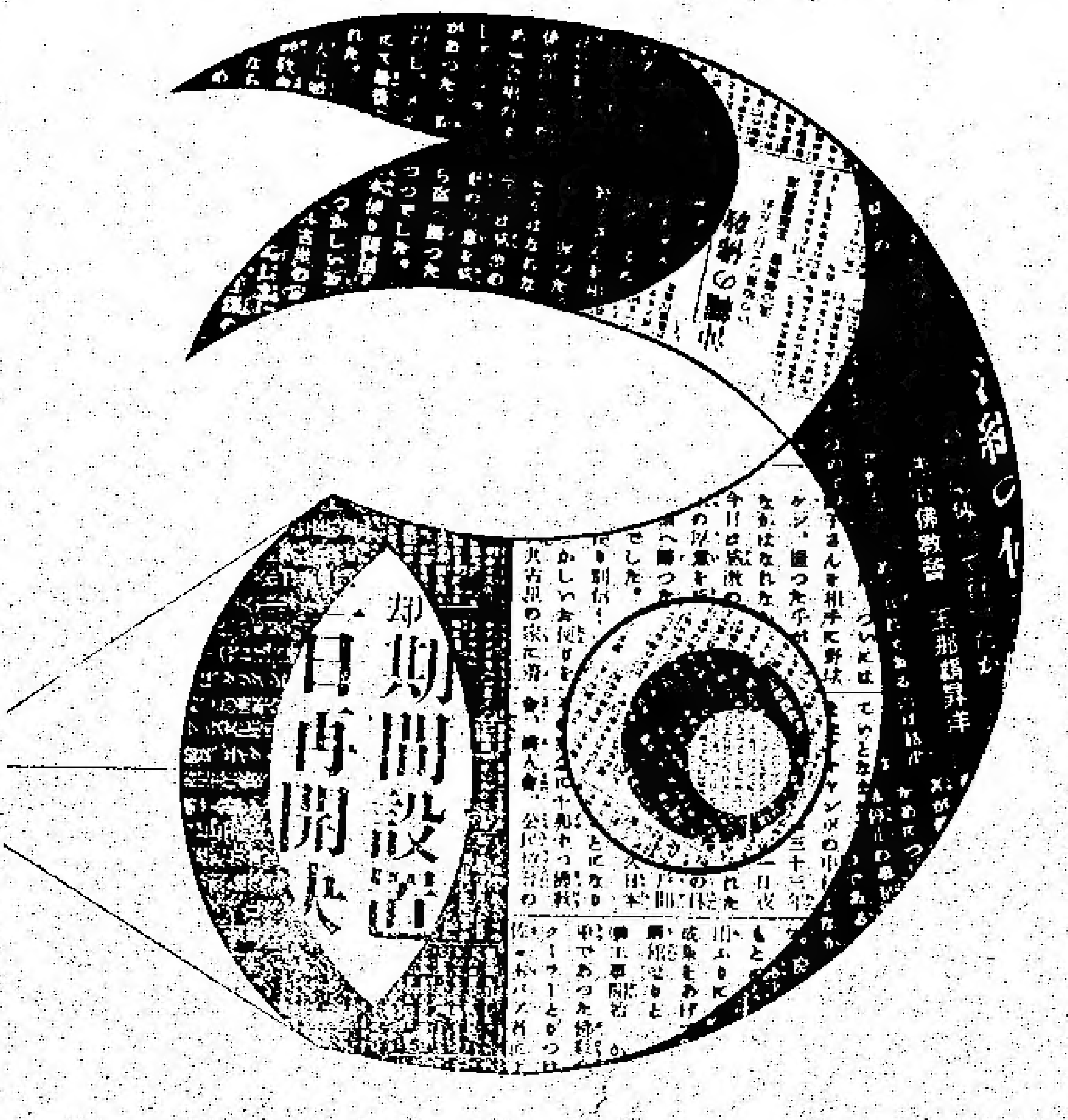
Occupation authorities [illegible] Mikasa after World War Two [illegible] the beach to the mercy of the weather.

Now at a total cost of [illegible], the Mikasa has again been restored, this time by the Mikasa Preservation Association in cooperation with the Japanese Defense Agency.

Skipper Guilty

TAKAMATSU, Japan. — The skipper of a boat involved in a [illegible] that took the lives of [illegible] children six years ago received a suspended two-year sentence last week.

The government charged [illegible] Miyake, [illegible], was guilty of [illegible] of his ship [illegible] a ferry boat. It was charged the railway transport caused the tragedy by making a sudden left turn.



二百九十五弗という安い料金で日本への海のバケイションを心ゆくまで楽しむことができます。此の安い船賃にはお客様が海上生活で欲する全部が含まれてます。船内は完全エヤーコンディション付き、食事は日米両國のおいしい料理で、親切な船員のサービス、加えてパーティ種々のゲーム、映画等お客様をよろこばせる色々な娯楽が完備しています。手荷物は三五〇斤まで無料

SS PRESIDENT CLEVELAND

SAILING TO YOKOHAMA JUNE 28

(*From Los Angeles ... June 30)

日本への楽しい船のバケイションはいつも変らぬ親切をモットーとするプレジデント汽船で――

横浜まで片道―エコノミー級二九五ドル

四才から八才までの船室二六〇ドル 一等五一〇ドルより

エコノミー級の往復船賃（一割下がり）

エコノミー・ドーミトリー級五三一ドルより

四才から八才までの船室六四八ドルより

AMERICAN PRESIDENT LINES

OTHER SAILINGS FROM SAN FRANCISCO TO YOKOHAMA:

SS PRESIDENT WILSON .... JULY 24
SS PRESIDENT CLEVELAND .... AUG. 14
SS PRESIDENT WILSON .... SEPT. 7
(*From Los Angeles .... Sept. 9)

AMERICAN PRESIDENT LINES · 152 CALIFORNIA STREET · SAN FRANCISCO 4, CALIFORNIA · YUKON 6-6000

29 Broadway, New York 6 — DIgby 4-3260

※フォラム※

…にこまつた

クリスチャン XYZ

異つた個性を持っているエト師はエリ師の如く異つた特色があり、又その反対に異つた欠點もお持ちである。我々平信徒は誰れ誰れは温厚で低姿勢だ、彼は信者の模範とすべきであると主張する方がある。しかし爪に茄子がなつたらどうでしょう。チュリップにカネションの花を咲かせ度いと強制できるでしょうか。

正宗は名刀だつたが村正は悪名刀だつたときく。正宗は敵を防ぎ己を守る名刀だつたが、村正は敵の血を[illegible]使人に惑わされて滅[illegible]

角を直そうとして牛を殺したり、左手利きの者に右手使用を強制したのは明治時代の日本の教育法だった。し詰込主義万能の時代だった。個性尊重は欧米よりの輸入だ。

封建思想の象牙の塔に籠つている守舊クリスチャンは依然として舊態を固守している。

人は口語聖書を讀んでいるのに自分一人は依然として文語聖書を離さないでいる。之を指摘されると苦い顔をする。聖書は『私たちが笛を吹いたのに、あなたたちは踊つてくれなかつた。弔いの歌を歌つたのに、胸を打つてくれなかつた』（マタイによる福音書第十一章一七）に[illegible]再讀三讀すべき聖言でしょう。

●日本映画 水曜午後五時半からト市内ラサール映画館で『お富、與三郎』『夕やけ雲』が上映される。（日加興業社）

●シービー航空はカナダ横断にこのほどよりジェット機をモ市まで延長、さらにモントリオール・ローマ間にもジェット機使用を開始した。

求 [illegible]急入用。電話ジェー[illegible]一五〇四〇（平家）

求 ニッポニア・ホームのコック（十四、五人分）の軽い仕事で、男女を問わず、多少の経験があればよし。給料は面談。本社の梅月氏までお問合せ下さい。

求 ドライ・クリーナーのヘルパー。独身青年望む。永久性のある仕事。電話エルイー六―六一四一（トロント）

求 経験あるペインター入用。電話アールオー七―一〇九二（ト市、須貝）

各種印刷 ―優美・鮮明― ニューカナディアン

アール エリオット葬儀社
ドーバコート（七一五）（ブローア街の直ぐ南）
トロント市ではサービスで知られています。
Earle Elliott Funeral Homes
715 Dovercourt Rd., Toronto
Phone LE. 2-3301

▼新着御案内▲

●腎臓炎・尿道炎に西瓜糖（中山式秘法製）
●胃腸薬―△シロン △ヨーツ △健胃固腸丸 △中山胃腸薬
●体力増強剤―△養命素 △マムシゲン △パンビタン △スッポン血壓錠 △生ニンニクの球 △ケンポ
●神経痛―△家庭湯 △別府温泉 △湯の花 △ノボピン △アンビロ錠 △イルカピリン錠
●風邪・咳・喘息―△アスゲン錠 △メトナ錠 △エフエドリン錠 △龍角散
●虫薬―△サントニン錠 △セメンエン
●皮膚病―△アンキロ丸 △カユミン △キンカン △タムシ液
■ミス・ジェジュ■マダム・ジュジュ■資生堂パールクリーム■加美の素■化粧品各種■和洋雑貨食料品■レコード■日本雑誌――直輸入

直輸入小賣商 みかど商會
MIKADO ENTERPRISES LTD.
263 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.

花
HO. 6-2011
HO. 6-7962
ハナ一切の御用命は親切・勉強の
シヤロン花屋
（イーノー花屋改め）
942 Pape Ave

御愛用に預つておりますヤマサ醤油輸入は[illegible]圖の如く輸出用に特製されました。
日本品各種直輸入
マギル貿易商會
日本人部 尾崎直幸

すぐれた色・味・香のヤマサ醤油を御愛用下さい
YAMASA (SHOYU)
MAGILL EXPORT IMPORT LTD.
P.O. Box 2003
(2909 Grandview Hwy.)
Vancouver 3, B.C.
HE. 4-2522

Continental Family Co-op.
460 Dundas St. W., Toronto
EM. 6-5589 — EM. 6-5711
肉、魚、和洋食料品一切
大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街四六〇
電話 イーエム六―五五八九 イーエム六―五七一一

御來店者には――
△リバチー米百斤を十六弗五十仙を六弗の特価で提供いたします。
△舊米は特價で百斤十五弗でお賣り致します。
イーオン・トレーディング
YEE ON TRADING CO. Phone EM. 4-8971
85 Chestnut Street, Toronto, Ont.
トロント市チエスナツツ街八五

日本種物新入荷
[illegible]

寒い朝 10

有坂洋次郎

食堂の[illegible]上の方の[illegible]でかよ。た電話のベルが鳴り[illegible]なに[illegible]家の次知子は立ち上って受話器を持ち[illegible]来よう[illegible]て本箱と[illegible]。いまに[illegible]

「……はい、[illegible]でございます[illegible]忘れて[illegible]たんだ。」[illegible]大[illegible]とに気をとられ

「……三輪さん……。ああ、重夫さんのお父さんでいらっしゃいますの。……いいえ、まあ、こちらこそ娘がいろいろお世話になりまして……。重夫さん？まだいらっしゃいますけど」……おやおや、まあ、ホホホ……いますぐ代りますから——「重夫さん、お父さんからお電話ですよ」

偵知子は受話器をにぎったまま呼びかけた。

「オヤジから……、何だろうな？」

重夫が首を[illegible]ながら立ち上がると、とみ子は鼻を[illegible]とがらせて、何かの[illegible]ように[illegible]だ、

「私、階下でみようか。重夫方が何か忘れ物したんでしょう。きっとそうよ」

「忘れ物なんかーないよ」

重夫は簡単に云いきって偵知子から受話器を受け取った。

——僕、重夫です。……まだいるんだ。僕、無理にすすめられるんで、朝御飯をご馳走になっているの[illegible]……を動かし[illegible]

いただきましたよ。だが[illegible]分ぐらいはみち子さんのせいなんだよ。いいよ。一日二日おくれだつて……。いいま、ちょっとぐらい遅られたつて……。小母さま？親切だよ、とても……。親子でよく似てやがるのさ。はーい。気をつけます。さよなら——

重夫は頭をかきながら、テーブルに引っ返して来たとみ子はワンダイした面持で、

「私のせいにしてひどいわ。それに、親子でよく似てやがるなん……人バカにしてるわ」

「いったい何を忘れたのよ。今日でないと忘れるものでも、ああ、授業料だわね。そうでしょう」

「そうなんだ。ほら、本箱の上にのつけて……」

「まあ、三輪さん、そりあ大変ですのね。よろしかったら、私、お立替えしときましょうか。とみ子はたしか、二週間ばかり前に納めたのね。……今日が締切りでは、忘れたじゃ困[illegible]……」

と、偵知子にはほんとうに

御禮

去る五月二十七日モリス・コーディ・ホールに於て會館建設資金募集目的のバザーを開催致しました節は多數の皆様が御來場御支援下さいまして誠に有難うございました。お蔭様で大成功を收め得ましたことを會員一同感謝致し厚く御禮申し上げます。

トロント市日系人會館建設委員會バザー・コミティー

●寄付感謝（一）

一九六〇年九月一日より一九六一年四月三十日迄左記の方々より御寄付を戴きました事を厚く御禮申し上げます。合掌

トロント佛教婦人會

□息・息女結婚記念

△五弗 岡下フサヨ△五弗 森八造△五弗 尾本千代△五弗 建部八重△十弗 田中キク△十弗 馬場ハツ△五弗 箱田ユキ△三弗 上田トーシ△五弗 寺北イマエ△五弗 建部八重△五弗 小谷田昭二△五弗 後藤みよし△十弗 木村カツ子△五弗 田中ヒサシ△五弗 近藤綾子△五弗 櫻しずえ

□孫出産記念

△五弗 田邊いや△五弗 河野みさを△五弗 菊田みや子

□病氣全快記念

△十弗 小林小菊△五弗 久野つよ△十弗 橋詰ツキ（夫）△十弗 大森サツ△五弗 野田菊乃△三弗 西丸よし（夫）△五弗 西川靜枝△五弗 宮崎チミエ

□葬儀に際し

△十弗 前田勝蔵△五十弗 田口淑△二十弗 田中メリー△十五弗 横田太一△十弗 熊野光信△五弗 酒井コキ子△十弗 中尾ハル△十五弗 酒井一家

□回忌記念

△十弗 亡夫三回忌 大橋タケ△五弗 亡夫三回忌 林スエ△五弗 亡夫三回忌 北村トミ△五弗 亡父十七回忌 辻ツル△五弗 亡父七回忌 西川コマ△十弗 亡妻三回忌 丸橋半七△五弗 亡夫二十五回忌 見附シゲ△五弗 亡夫十七回忌 梶野ソイ△五弗 亡夫七回忌 木村カツ子△五弗 亡夫七回忌 田邊いや△十弗 亡母五十回忌 唐津セン△十弗 亡妻忌明 樋田太一

□結婚五十年記念

△十弗 稻本藤十郎

Watson's

特許タスキガケの男子ボーイ用シューツ

心地よく着用できてしかも腰にはエラスチック付のヒップリ[illegible]クロスで丈夫。

上等木綿製で永持ちがし、センタクも容易でアイロンは不要である。

555

故弟 **丹蔵** 儀永らくウイニペッグに在住いたして居りましたが五月廿一日心臓マヒの為に倒れ早速市立病院に入院致しましたが遂に廿三日逝去致しました。葬儀はマニトバ日系市民協會主催で廿六日午後八時よりマニトバ佛教會に於て西村開教使夫人司式の下に行われました節は御多忙中にも拘らず多数の方々に御參列下さいまして過分の香料供花、弔辭等を頂きマニトバの皆様の御親切と同情により予想外の立派な葬儀を營む事が出來深く感謝致しております。遺骸は廿七日バインピュー葬儀社にて火葬に致しました。誠に失禮ですが紙上を以て厚く御禮申上げます。

シャブロー在住 喪主 兄 寺村甚太郎
在日本 兄 寺村興惣彌
同 弟 疋田庄次
同 マニトバ市民協會

トロント天理教祭日

毎月次の如く何れも午後二時から催します。一般のお方の來會を歡迎致します。

△第一日曜日カナダ教會 教師 大倉トミ 61 Northcote Avenue

△第二日曜日トロント教會 教師 神田忠雄 [illegible] Avenue

△第三日曜日オ州布教所 教師 中本ハナ

セブンスデー・アドベンチスト教會

カレッジ街五三二 電話ピーエー五—〇六二六

六月十日（土）午後二時半 安息日禮拜説教 『アカンの罪』（その六）

○保健講演會 午後七時半 『人類の敵、癌との對決』 ホルスツイク博士 原生牧師邦譯

六月十一日（日）午前八時 "歓びのおとずれ"放送 CHWO (1250 Kilocycles) P.O. Box 190, Toronto, Ont. 『人生の旅』（その二）

男子用消毒器具

三弗で三六個、五弗で七二個。二弗で二四個（廣告）

CROWN INDUSTRIES Dept. R 2818-78 McMillan Ave. Winnipeg 9, Man.

辯護士 鬼塚敏三

事務所 ト市西クイン街二二六番地

電話イーエム八—四八四七 自宅オエクスー—三三八八

▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

屋根修繕一切

住宅のルーフイング、レングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。

（カナダ屋根業協會々員）經營 西島俊雄

All-Way Roofing Service. Bus. Phone OX. 9-5941 TEL. 9-5095, HI. 7-1100

新しい

○ビーレー產ノリ 一枚 二十五仙

○日本種物各種 一袋 十仙

キノ魚肉店（木下） KINO'S MARKET Box 57, Slocan City, B.C.

○保險業

自動車、住宅、商店、漁船、傷病等各種保險サービスに應じます

上高原敬次

○土地家屋賣買

充分経験ある本社に是非御用命下さい

リール・エステイト ロング・カミ

晩市東ペンダー街一七九 電話エムユー二—四六四一 （自宅）アルパイン五—二三[illegible]

IMPERIAL BANK OF CANADA

ELIZABETH & DUNDAS STS. (116 Elizabeth St.) TORONTO

L. J. Walker, Manager

日本送金は自由

◉日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金爲替（ドラフト）をくみます

◉外國爲替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を通じて送金して下さい。

インペリアル銀行 ダンダス・エリザベス街支店 支配人 エル・ジェ・ワーカー

Y. UCHIDA & CO.

615 West Pender Street VANCOUVER 2, B.C.

▲日本行切符販賣代理 日本郵船、大阪商船、プレシデント・ライン、ピ・オ・オリエント・ライン

▲呼寄手續

▲保險一切 自動車、火災 陸上、海上

内田商會 晩市西ペンダー街六一五

電話 エム・ユー 四—二七四七

自宅 アルパイン 五—九八六一

〜魚〜

日本人向魚一切 卸値段で小賣

△ハリバット・ペレー一斤二〇仙△サモン・チップ一斤二〇仙△エビ一斤八〇仙△タコ一斤五〇仙△小イカ一斤三〇仙△日本産小タコ一斤四五仙

ト市カレッジ街五八五 グルンステイン魚店 GRUNSTEIN'S FISH MARKET 585 College Street, Toronto, Ont. Phone LE. [illegible]

新世界旅館

特に日系人の御便宜を計りますから何卒御投宿下さい（クインとチャーチ街角）

NEW WORLD HOTEL 147-A Church St., Toronto Phone EM. [illegible]

日系人歡迎

おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市 竹林園 BAMBOO TERRACE 155 East Pender St. Vancouver, B.C. Phone MU. [illegible]

志風治療所

●肩凝●腰痛●胃腸病●便秘質●神經痛●婦人病●小児麻痺●蓄膿症

其他の病気等でお困りの方は當所の治療を試して下さい。

晩市ダンレビー街二一五 志風讓治

215 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C. Phone MU. [illegible]

NIKKA-NET HIRATA-MADE

一九六一年度のギルネットによく獲れると定評のある日加ネット平田メイドを是非本店へ

日加貿易社（漁網直輸入）

217 Dunlevy Ave., Vancouver 4, B.C. Phone MU. 4-7622

池田首相 オタワの日程
—ソル大使が親書を手渡す—

既報の通り、池田首相は六日訪米にさいして、はじめて夫人を同伴することになつているが、カナダ訪問の日程はいまのところ次の通りである。

▽六月二十五日午後ニューヨーク發オタワへ（カナダ航空）夜オタワ着、ディフェンベーカー首相主催の晩さん會にのぞむ。

▽六月二十六日　ディフェンベーカー首相と會談、ひる荻原大使主催のランチョン、午後オタワ發シカゴへ

【東京時事通信】ブル駐日カナダ大使は二日午後外務省に小坂外相を訪ね、訪米のあとカナダを訪問するようにとの池田首相に對するカナダ政府の正式の招待を傳えると同時に、ディフェンベーカー首相からの池田首相あて親書およびグリーン外相から小坂外相あての親書も手渡した。

〃氷川丸〃營業へ

【横濱時事通信】元日本郵船の客船氷川丸はこのほど宿泊、觀光施設の工事を終わり、二日から氷川丸觀光（社長船引守一氏資本金二億一千万圓）の手で營業がはじめられた。

温存されている明治

日本の新聞に『季節風』と題するコラムに（エコー）が次の一文をかかげている。

△『よく通じなかつたのはハワイの日本人の話す日本語であつた。とにかく一世たちが日本を離れたのは明治時代のことだろうから、彼らの話す日本語はいとも古めかしい』。世界無錢旅行記『何でも見てやろう』の著者小田實君（東大大學院學生）がホノルルで明治時代の日本語を聞かされてめんくらつたことを報告している。

△一昨年渡米の歸途、私もホノルルで似たような經驗をした。第二次大戰のイタリア戰線で勇名をはせた四四二部隊に屬していた二世青年たちの集まりに行つたところ、そこに來合わせていた二世の娘たちが、日本の歌を合唱しようといつて歌いだしたのが、なんと、ことごとく明治の歌ばかり。たぶん彼女たちの兩親である一世直傳のものであろう『箱根の山』『宮さん宮さん』『美しき天然』『煙も見えず』など、明治生まれの私でさえも忘れがちな歌詞を、實に正確にムームーを着たハワイ生まれの二世娘たちは歌つてのけたのである。

△ハワイの邦字新聞はいまだに明治時代の古活字を使つて、高畠華宵のさし繪入り連載小説をのせているし飲食店のメニューには『若代』と書いてある。明治調は日本内地でより、むしろハワイに温存されているといつてよかろう。明治つ子の私でさえ驚いたのだから昭和つ子の小田君がめんくらつたのは無理もない。

病院に寄付金

【ホープ發】當地在住日系婦人會ではこのほどバザーを催したが、日本人形、食品などたちまちのうちに賣り切れという盛況であつた。純益二百弗はホープ病院に寄付された。

ガーデン・クラブ

トロント日系ガーデン・クラブでは六月十一日(日)エドワード・ガーデンにおいてピクニックを開催。エグリントンの地下鐵終點からエドワード・ガーデン行きのスペシアル・バスで行ける。會員外參加も歡迎。十一時に公園入口に集合すること。

熊本海協 十周年祝賀の野遊

トロントの熊本海協カナダ連絡會ではこのほど第十回總會を開催、今年は創立十周年祝賀ピクニックを六月二十五日ハイパークで催すことなどを決定した。なお親睦會には百數十名の出席あり余興を樂しんだ。本年度の役員は次の通り。

△顧問　河部友喜、深草龜喜△前會長　砂原圭計△會長　淺野健藏△議長　雨森光雄△會計　山田松次郎△幹事　江島初次郎△監査役　角口泰一郎、下田政利△役員　池田金太郎、山村政記、佐藤定、篠原国雄、上田武雄、上野末喜、下田政一、大田一男、矢島繁雄、米村勉、田上春義

トロント市合同教會 記念行事盛ん

既報、トロント日系合同教會創立十五周年記念行事のうち去る土曜日夕刻センチニアル教會で開かれた感謝晩餐會には二百數十名の出席者があり、△監督ドーリー博士△ベトン博士△ノルマン博士△バード女史が祝辭を述べ、入信五十年以上の會員十七名を表彰した。翌日曜の禮拜ではノルマン博士が日英兩語で說教した。

日系青年が無茶操縦
警官車が時速七十五哩で追跡

△トロントの若い二世青年が、夜中の三時ごろ市内の交通サインを無視してカーをとばし走つたという廉で裁判の結果、罰金百五十弗（又は入獄三十日）およびライセンス使用二カ年禁止を先週末言い渡された。

△この日系青年は新谷ラルフ・アキ（音譯、二十一才）で、五月十二日夜、ドライヴ・ウェイから出て來たところを警官マクミランにみつけられたが、それから市街に出るとカーのライトを消しスピードを加えて逃走したので、警官車は七十五マイルのスピードでそれを追跡した。

△新谷青年はこの間、ストップ・サイン數カ所と赤信號二つを無視して逃げまわり、遂に警官車のラジオによるロード・ブロックでつかまつたというのである。

チャザム便り

【チャザム發】當地ケント日系市民協會では、このほど最初のバザーを白人社會を對象にマソニック・ホールで催したが、盛況に終わつた。主催側では全日奉仕してくれた婦人部の協力に對し感謝しているが、同時にこの催しに物品を寄付した各商店に謝意を表している。

ニューデンバー協和會役員

（第六十九期協和會役員）

△會長　小田重壽△副會長　松下正一△幹事　立道敷士道△幹事補佐　川口房三△議長　四角宮太郎△副議長　熊谷次郎△會計　木戸力樋△監査役　淵野時次、川口房三△組長　△第一區松下ハルエ△第二區切石耕一△第三區中島達吉△第四區櫻田アイ△第五區中野文四郎△第六區青山トミ子△第七區松下ハル△第八區氏家フクエ△タウン橋本フサエ△婦人連絡係　氏家フクエ

故 庄治郎

儀五月十九日早朝心臓マヒの爲死去致しました事を生前辱知の皆様にお知らせ致します。同月二十二日夜ケローナ佛教會堂に於て生田享成師の導師で通夜を又翌日告別式を生田享成、河村南開教使並に宮江補教使に依つていとも厳かに勤行して頂きました節は御多忙中にも拘らず遠近の皆様が御會葬下され且又身にあまる御弔辭、御弔電、花輪御香典を頂き遺族一同衷心より感謝して居ります。略儀乍ら故人生前中の御交誼と共に有難く厚く御禮申上げます。

合掌

P.O. Box 54
Rutland, B.C.

喪主　山岡庄太郎
ステラ
孫　信夫
在加、在日親族一同

ハンバービュー藥店
二六三スカーレット・ロード
皆様のおくすりや
PHONE. RO.6-6173　RO.6-6174
ビクター北村

パーティーにはぜひ
内部のきれいな當酒家へ
☒結婚祝宴に、家族パーティー。座席二百四十。
☒百人以下のパーティーには特別室を設けています。
☒持運び注文は十二時から午前三時まで。
——日系各位の御引立を御願申上ます——
（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家
トロント市　西ダンダス街一三一エー
電話　イーエム　八—二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131-A Dundas St. West, Toronto
Phone EM. 8-2475 — UN. 1-4330

★新着品御案内★
ビールのおつまみに……
◉うに巻海苔（一包廿五仙）
新しく香り高い
◉ピーシー産海苔
美味しいと評判の……
◉江洲澤庵
ダンダスユニオン店
電話　イーエム四—七六九二
イーエム六—三六六三
DUNDAS-UNION STORE (EM. 4-7692)
178 Dundas St. West, Toronto

世界中の人が使っている……

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
361 SPADINA AVE., TORONTO 2B, ONT.
PHONE: WA. 3-2554—WA. 3-9388

現代の常識

タバコの効用
害のないのみかた

〃愛煙家の恐怖と害毒を除く〃というキャッチフレーズで出版された日大藥學科教授寺田文治郎博士の著書『たばこ物語』＝龍溪書舍＝は、新しい〃タバコのみの白書〃として注目されている。

タバコを吸う以上害を氣にしながら吸つていたのでは、かえつて、これが大きなストレスになつてよくない――というのが寺田博士の持論である。

寺田博士は、〃タバコの毒を消す研究に長年專念してきた、いわゆる〃タバコ學者〃でタバコの害は害として、ハツキリ認識したうえで、もつと有害のないのみ方をするのが、〃現代の常識〃だという。

まずタバコの効用から話ははじまる。『焦燥感や、精神的な緊張感も、タバコによつて柔らげられ、ショックも一服の紫煙に消え去る』――つまり、タバコは自然が與えてくれた、もつとも〃やわらかい〃刺激劑なのだと寺田博士は說く。

また〃ニコチン中毒〃などと一般にいうが、喫煙家が禁煙できないのは、麻藥中毒などと違つて、心理的、感情的な要素がほとんどで決して、ニコチンだけがその理由ではないと結論している。たとえばある實驗によると、『たばこなしでは暮らせない』という喫煙家を二十四名（二三オ―五〇オ）を選び、ニコチンを、普通の十分の一の量にへらしたものを吸わせたところ九名はまつたくそれに氣づかず、一ヵ月も吸いつづけた。また、三名は二週間目にニコチンの少ないことに氣づいたが、最初からバクゼンとしたもの足りなさを感じたのは、六名にすぎなかつた、という統計をあげている。

さらに、ラジオアイソトープを使つて調べたところニコチンは生体の中では、すみやかに處理され、きわめて短時間に排せつされることがわかつた。ニコチンに毒性があること（呼吸中樞マヒなど）は間違いない事實だが、また同時に、腦下垂体ホルモンの分泌を高め、心臓の活動を促進し、低血壓を高めるという特性も見のがしてはならないという。つまり、タバコの害は、このような肉体面での効用とストレスを柔らげるということで相殺されるという意見である。

だが一服のタバコの煙の中にはニコチン以外にも、硫化水素、ヒ素、一酸化炭素、青酸、炭酸ガスなど百種類をこえる物質が含まれており、これらと、完全に絕縁することはまず不可能である。

したがつて『現在フィルター・タバコも流行しているが、タバコ自体も吸い殘した部分がフィルターの役目になるので、假にフィルターと同一の長さだけ殘せば、その効力はフィルターよりも大きい』ということから、少しだけ吸つて捨てる〃三分の一運動〃を提唱している。

ところでタバコ肺ガン說については『肺ガンは女性よりも男性に多いということで、これが肺ガン說の裏付けの一つとなつているが、これは男性の多くが、チリや有毒ガスの中で生活する機會が多いからだ、といえる。タバコだけが肺ガンを作るわけではない。なぜならば刺激物として作用するものは、單獨ではガンの原因にはならないと考えられるからだ』と暗にこれを否定している。

醫學界では、『時に逆說を使つているわけではないが、まだ解明されていない分野について斷定し切つている點がある』という評價もあるようだが、一般にはタバコの歷史、種類、鑑定法まで解說した〃タバコの字引き〃として、歡迎されているようだ。

カナダ旅行の感想（四）

コロラド　加納生

中山眞一先生の御令子眞（まこと）さんが若年廿九歲にして、聖公會の司祭として、アルバータ教區の重鎭となつておらるる活動振りとその純潔な信仰には、又驚きかつ敬服しました。毎日曜、前九時からカガリー放送局から十五分間　教會學校の學課をドラマタイズして面白く、やさしく放送せらるるのが、はつきり聽取せられます。これは眞さんの筆であります。この放送局は市の郊外の高い丘の上に建てられた最新式の設備をした局で、特別の好意で、私は中を見學することが出來ました。●

私は一ケ月餘の旅行中日系人の教役者、清水、麻生、村田（トロント）、則末（レスブリッヂ）、若川（カルガリー）、三井（ヴアンクーヴアー）の諸先生にも御目にかかる事が出來て感謝でありました。白人の教役者では、カルバート、デーン、フガリアの三主教を初め、フオート・ウイリアム市のグリス司祭、レスブリッヂ市のグラント司祭、バンフのハリウッド司祭、カムループス市のカットハンド司祭等、偉大な親日家で立派な教師で敬服しました。いづれも神の國の建設の爲めに先頭に立つて戰いつつある指揮者でなつかしく感じました。神の國とは神が建て給う理想の國なれば、必ず實現する國で、これこそ全人類の希望であります。樂して天下は取れぬと申します。私共は一層堅忍自重、生命を捧げてこの聖戰に參加しなければなりません。

カナダの歡迎・希望するする移民は、カナダの文化に貢献する者であり、カナダの文化を理解するには、その文化の土台となつている基督教の教會や聖書を知ることが必要であります。西洋人が、京都見物に參り美しい神社・佛閣を見ましても、佛教の知識なくしては東洋の文化は仲々理解出來ないと同じ理由であります。日本人は幾世紀の間に外來の儒教や佛教を勉強し咀嚼（そしやく）して日本文化を建てている頭腦の優れた國民でありますから、基督教を勉強すれば理解・消化することが出來ます。

統計から見ると日本の人口九千万の中一パーセントしかクリスチャンは無いと申しますが、日本で目下一番よく買われる本はバイブルだと申しますから、宜くべく且つ親すべき事で、早く基督教を咀嚼して我が物にしなければいけません。佛教、儒教、道教、拜火教、基督教皆齊しく東洋の産で我々東洋人の誇りであり、我々の人生觀の根本をなすものであります。ですから日系人は西洋人に基督教を教える人になれる筈です。現に故賀川豊彦は世界一でありました。カナダの二世森川賀雄、中山眞、加州の山崎ジョン、モンタナのジョージ增田、濠州のジャッキ川本、南加の塚本司祭等皆白人教會の牧師であります。日本人は農業で天才なる事は知られているが、宗教でも勉強したら偉大なる人物が出せる優秀な民族でありますから大いに自重しなければなりません。

ペン友を求む

ペン友を求める日本の青年男女――。

△池上セツ子（二十二才）靜岡縣岩田郡豊田村池野八六一

△永井繁（シゲル、十七才）高校生、名古屋市熱田區田中町一二

人事消息

■出生

▲スカーボロの岸本スタンレー氏夫人（舊姓北村シズ子）は五月十二日聖マイコル病院で女兒を出產、ロイス・イレーンと命名した。

■結婚

▲ウエスト・サマーランドの内田武氏夫妻長男晃氏は五月二十五日、新潟縣鯨波聖書學院に於て三室久子さんと結婚式を擧げた。

■死亡

▲トロントの松林幹一氏（六五、滋賀縣出身）は今春よりスイゾウ・ガンにおかされ治療中だつたが病勢惡化、聖マイコル病院で四日午後三時半死去、六日夜聖アン敎會で今井司祭司式告別式を執行した。

▲ウイニペッグの寺村丹溪氏は五月二十一日心臓マヒのため倒れ、二十二日同地病院で死去、葬儀はマニトバ市協主催で二十六日佛敎會で西村開敎使夫人司式で行ない、二十七日パインビユー葬儀社により火葬した。

▲ラットランドの山岡庄治郞氏は五月十九日早朝心臓マヒで死去、二十二日ケローナ佛敎會で通夜、二十三日同佛敎會で生田、河村兩開敎使司式で告別式を行なつた。

A. MASUHARA
BLOCK BROS. REALTY LTD.,
4155 Fraser St., Vancouver 10, B.C.
Tel. TRinity 6-2111 — Res. TRinity 9-1700

土地家屋賣買業

晩市及び近郊でのハウス、アパート、ビジネス等、その他すべての賣買の御相談には「親切本位」をモットーとしている增原へ是非とも御用命下さい。

日系人部代理　**增原章康**

電話　チーアール　六　二一一一
（自宅）チーアール　九　一七〇〇

WALDMAN'S FISH CO.
70—78 ROY STREET
MONTREAL, P.Q.
Telephone P. 4083

生魚類の御用命は是非本店へ

お世話敷き時には電話で御注文あればお送り致します。（配達無料）

モ市ロイ街七〇―七八
（セントローレンス街より東三軒目の魚店、パイン街より北へ一丁）

ウエルドマン魚店　電話　ピーエル四〇八三

本社印刷部特約の
ボケー招待狀ライン

◇婚約、結婚、その他社交パーティーの招待狀、通知狀、御禮狀その他鮮明印刷。注文を頂いてから一週間以內に仕上げます。

◇商業用印刷としてレターヘッド、アナウンスメント、狀袋、名刺など

◇各團体のダンス・チケツ、カードその他迅速に御用命に應じます。

……カタログ・ブックを來社してごらん下さい。

ニューカナデアン

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.
Toronto 2-B, Ont.
Phone: EM. 6-1965

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗(前拂) 一年七弗(前)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

政防法案めぐり またもデモ騒ぎ

―東京で警官隊ともみ合う―

【東京時事通信】政治的暴力行為防止法案（政防法案と略称）は先週末、衆院法務委員會で社會黨不參加のまま自民、民社両黨委員によつて修正可決された。社會黨は政防法案の採択を阻止するため議員、秘書團を動員して委員會占拠をはかつたが、自民黨は社會黨のウラをかいて三度も委員會室を變更、深夜法務委員會を開き、質疑打ち切り動議を可決したのち、討論を省略してわずか二分で政防法を可決した。同夜は国會内の政防法案採決をめぐる紛糾と呼應して、国會周邊は總評系組合員、全學連など約三万のデモ隊が押しかけ、警官隊と衝突して深夜まで騒然とし、数十名の負傷者を出した。

（外電によると、右同様デモが京都でも行なわれ学生四十三名が負傷、また東京でのデモ負傷者六十名以上のうちには三名の社會黨議員、数名の警官がふくまれているが、このデモ防止のため約三千五百名の警官隊が國會周邊を警備したとのことである）

財界は法案支持

政治的暴力行為防止法案の強行採決をめぐつて再び國會内外に緊迫した空氣が生まれているが、經團連、經濟同友會にはこの法律が民主々義を育てるために必要であり、現情勢下ではやむを得ないとして自民、民社両黨の態度を支持する聲が壓倒的に強い。一方、政防法に反對する安保反對國民會議は先週末全國六百數十カ所で四百万人を動員、政防法反對の統一行動に入つた。東京だけでも勞組、全學連など約七万人がデモを行なつた。

國際ロータリー大會

「螢の光」で閉幕

【東京發】五日間にわたる國際ロータリー大會は、一日『螢の光』の合唱で閉幕した。この東京大會には七十三カ国、七千二百余人の外國人を含め二万三千人を越えるロータリアンが參加、國際ロータリーはじまつて以來最大の大會であつた。

△開會日には天皇、皇后両陛下がご出席され、天皇があいさつを述べられたが、その際七千二百余人の外国人は一齊にイア・フォーンをつけて天皇のあいさつの同時譯に傾聴、拍手をおくつた。つづいて池田首相は『總理大臣は國際ロータリー會員になれない職業だそうで、殘念ながら国民が現政府を支持するかぎり、私は當分會員になれそうもない』といえば一同は爆笑した。

『二号』持ちのカン國人 千三百名クビになる

【京城發】カン国の軍政内閣は革新政策遂行計畫の一つとして、古くからの習慣になつている『メカケ』（第二號）の廢止にのり出した。第二號はカン国では男性間に公然と認められているものであるが、軍政内閣ではかかる悪習慣こそ、社會に害毒を流すものであるとして『二號廢止』の實行となつたもの。

◇そのヤリ玉にあげられたのは官公吏、軍人、警官ら千三百八十五名で、メカケを持つているというので仕事をクビになつたが、このうちには政府高官も加わつているという。

◇今後は身分の如何を問わず、カン国で二號を持つ者はたちまちクビにすると布告したが、一號に子供がないため、二號を持つ者も多いので、政府は微妙な人間關係にまで立ち入ることになるとして成行きが見守られている。

今後話合いへ 米ソ會議

ハラをさぐり合つたばかり

【ヴイエナ發】ケネデイ米大統領とクルシチョフ・ソ連首相は二日間にわたつて會談したが、ラオス問題處理に關してある程度の合意に達したほかはドイツおよびベルリン問題はじめ核兵器問題などは米ソともそれぞれの主張を譲らず、なんら接近を示さなかつた。しかし、米ソ両首腦が會談したことによつて、これから話し合いを最高外交レベルでつづけていく手掛りとなつたことは收穫とされている。米スパイ機問題以來、米ソ間に話し合いは杜絶されていたものが、これからは正式なルートに乗せられて懸案討議になるということが今回の會議のヤマで、まず互いにハラのさぐり合いだつたとしている。

對加 輸出規制

好ましからず

【レジャイナ發】萩原大使は去る五日、當地に招かれて『カナダ政府が日本におしつけた輸出自主規制で、日本は不愉快を感じている』と述べ、カナダは日本だけに輸出クォーターを設けて日本品を壓迫していることはうれしいことではなく、日本品に對する差別待遇というべきであるとキメつけている。日本はこれからもつと多くの鑛産物を買おうとしているのに、日本品を締め出すような措置を要求しているのはあまりにひどい、という点を強調した。

旅行中に姿を消す

辻政信氏の行方

【東京發】『潜行三千里』の主人公、參議院議員辻政信氏（五八、無所屬）が東南アジア旅行中、一カ月前から消息を斷つた。家人からの依頼で、外務省は現地公舘に指令し、ナゾに包まれた辻氏の足どりを調査しているが、五月末までの報告では行方は全くわからない。辻氏は出發前『ラオスにはいつて實情をさぐつてみたい』ともらしていたことから、動乱にまきこまれたのではないかとも考えられ、安否が氣づかわれている。

有色の留學生 親切に取扱え

歸國すれば首相、大臣級人物

【オタワ發】アジアおよびアフリカからカナダに留學中の學生たちに、カナダ人は心からなる友情を示すべきである、とオタワ議會外交關係委員會で海外援助幹事エッチ・オー・モートラン氏が先週末、大要次のように警告した。

アジア・アフリカ諸国からの留學生に對するカナダ人の友情が欠けていることは殘念である。これらの留學生は歸國すればいずれもカナダの最善の大使たる人達であり、そのうちには首相や大臣になる將來を持つ者が多いのである。それが、カナダ留學中に市街上で下劣に取り扱かわれたり、レストラントで差別待遇されたりしたことで、逆にカナダに敵對的な態度をとらせることになるのである。カナダ人が平等に親切で善意を示すことはカナダ人の責任でなければならない。

「人手が足りない」日本 離職防止を眞剣考慮

【東京發】人手が足りない――農村でも都會でも人集めに四苦八苦している。商店などの中小商工業では、むしろ『死活問題』といつた方がピッタリするほどだ。求人難は中小企業が特にひどい。商店や町工場の多い東京の下町では人手がなくて閉店するところがポツポツ現われはじめたという。せつかく縁故や職安の紹介で人を雇つても、機會があるとすぐ大企業に轉職してしまう。人集めどころか、従業員の離職防止對策が眞剣に考えられている。當局の調べによると、現在、技術者は八十万人不足だということである。

大使を[illegible]て

[illegible]マンと交換

【ロンドン發】英国の親ナチス派が駐英イスラエル大使をキッドナップし、その身柄を目下イスラエルで裁判をうけているアイヒマンと交換する計畫があるとして英當局は調査中である。イスラエル大使をキッドナップする計畫に三名が參加するよう誘われたが、他の加勢がないのでこれは放棄されたというのである。

キューバへ輸出 年内に二千万弗

【オタワ發】カナデアン・プレスが得た情報として報じるところによると、キューバ政府は今年中にカナダから二千万弗以上の物品を購入する。この額は昨年より五〇％増しで、カナダはざつと千三百万弗價格をキューバに輸出した[illegible]年に入つてカナダはキューバに約二百十五万弗をすでに買い込んでおり、今後對キューバ輸出は日を追つて增加の一途をたどるものとみられている。

イタリー移民を送還せよと要求

トロント市内および近郊地區の建築從業者組合員に、建築請負者がイタリー系移民に組合ベースの賃銀を支拂わなオーバー・タイム・レートも出さず、安全措置もとつておらないというので、このほど一斉にストに入つているが、このスト騒ぎで起訴されたイタリー系移民は『好ましからざる移民』だから本国に送還せよと請負業者協會がフェアクロー移民大臣に要請した。同大臣は『移民法を勞働爭議に使うことはできない』と斷つている。大トロント市一帯の一億五千万弗にのぼる住宅建築をおびやかしているこの爭議解決には州政府のフロスト首相も乗り出し、建築業者との會談を行なう前にまずストライキ指導者と話し合つている。

◆七日から十日にトロント市で行なわれる『競馬委員會大會』には米、加、メキシコおよび日本競馬會代表が出席する。日本代表は石名（一長、日本中央競馬會々長本田三木氏）であるが、會議中は井手律氏が通譯にあたることになつている。

A Sun. Afternoon In Japan

By DIANE MILLER

It seems that the most memorable days in Japan are those which we spent with Japanese friends and the most recent was a Sunday afternoon in Tokyo.

Like any typical winter day in Tokyo the sun was shining brightly as we set out for the Ginza (downtown Tokyo) by city bus. The buses are similar to our buses except all vehicles in Japan travel on the left-hand side of the road. On each bus there is a conductress dressed in navy blue slacks, jacket and hat. She takes tickets, money, announces stops and at times gets off the bus to guide the driver through heavy traffic by whistling. If the passengers appear to be uneasy from the delays through traffic, she will sing a song to lift spirits.

Our first stop was a Chinese tea room called the Yo Lai Shing. From the outside, this building looks like a pagoda. On entering you find the interior very dimly lit and the decor very elaborate and mysterious... my idea of an opium den. We ordered Chinese tea and geppe (a nut and honey Chinese cake) at the cashier's counter. Here again is a difference as you pay on entering many restaurants in Japan rather than on leaving. In this tea-coffee type three-storied building we sat in booths listening to an orchestra which moved on a stage from the first to third floor. There were beautifully gowned Chinese girls singing French, Japanese, Spanish and American songs. The wonderful thing about this tea room and other throughout the city is the fact that you can sit for hours listening to good music for the price of one cup of tea or coffee.

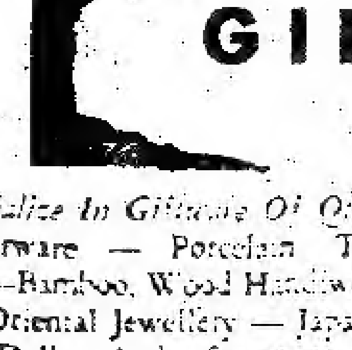
The remaining part of the afternoon we spent touring pottery shops on the Ginza. It is impossible to describe the number of people in the downtown area on Sundays. All stores are open so it is really like any other day for the Japanese public. However we tried to avoid the hustle and were absorbed for hours in browsing through pottery shops. Here my friend pointed out the distinguished features of some of the famous Japanese potters—Hagi, Arita, Karatsu and Raku.

When the streets began to clear we went to a quiet alley off the Ginza where my friend treated me to a new style of Japanese cooking—okonomiyaki. On entering the cottage-like restaurant, we removed our shoes and were escorted to a corner of a large tatami room where we sat on the floor and cooked our dinner on an open grill in the centre of the table. The interesting part of this was that my hostess did all the cooking while the proprietor supplied the ingredients. Dinner consisted of an omelette, pancakes of meat and vegetables and for dessert a sweet red bean paste rolled in pastry, fried and topped with honey. It was all delicious and I am happy to say that Japanese food is now one of my favourites.

All in all it was a most educational afternoon and provided me with an opportunity to learn more about Tokyo, about Japanese customs and art. Someday maybe you too will be able to enjoy a Sunday afternoon on the Ginza in Tokyo!

CONTINENTAL FAMILY CO-OP
JAPANESE AND OCCIDENTAL FOODS
fresh meat and fish order Thurs. and Fri., deliver free Saturday
FREE PARKING AT REAR OF STORE
460 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
Phone EM. 6-5589 • EM. 6-5711

HOME BAKED - THE BEST
• Pies, Cakes, Pastries, Cookies etc.
• Mochi-Kashi, Senbei
BAKE SHOP
460 Dundas St. W., Toronto
(Next door to the Continental Co-op)
Phone EM. 6-3691.



GIFT
We specialize In Giftware Of Quality From The Orient
Lacquerware — Porcelain Tableware — Household Ornaments—Bamboo, Wood Handiwork—Framed Pictures And Scrolls — Oriental Jewellery — Japanese Folding Screens And Tables — Dolls And Statuettes — Flower Arrangement Accessories, etc., etc.
PARAMOUNT GIFT SHOP
日系人経営の進物専門店
733 Danforth Ave., Toronto Tel. HO. 3-7831
(1 block east of Pape Ave.) Store Open: 8 a.m.—9 p.m.

dates and doings

TORONTO JAPANESE GARDEN CLUB PICNIC

TORONTO.—The Toronto Japanese Garden Club will hold its Annual picnic at Edwards Garden (Lawrence and East Leslie) on Sunday, June 11th. (A special bus from the Eglinton subway to Edwards Garden will be in operation.)

Everyone is welcome to come. All picnickers are requested to meet at the entrance of the "Gardens" at 11:00 A.M.

T.J. Garden Club

CHA-NO-YU AT TORONTO BUDDHIST CHURCH

TORONTO.—For the first time in the history of Canada, a formal presentation of "way of tea" (cha no yu) will be made at the Toronto Buddhist Church on Thursday, June 15 at 8:00 P.M.

Mrs. Nobuko Mitsui, a teacher of the Matsuo school of tea ceremony, is exhibiting "ku-cha" or presentation of tea at the altar. This will be followed by a formal "cha-shitsu" or tea room scene.

Mrs. Nisao Nishikawa will comment on the tea room scene, and the Rev. Newton Ishiura will give a historical sketch of the way of tea.

The public is cordially invited to this rare "first" in Canada.

HAMILTON JCCA — KYOWA KAI PICNIC

HAMILTON, Ont.—The day for the Hamilton JCCA and Kyowa Kai Annual Picnic is drawing near. We hope that many will be able to attend this outing. The picnic will be held on Sunday, June 25th 1961, at Lambert Park starting at 11 A.M. The park is located near Carlisle Ont. about 15 miles from Hamilton.

There will be races for young and old, bingo games, and fukubiki. Also, there will be many facilities such as barbecue pits, swimming area, wading area, playgrounds for the kiddies etc. available for your enjoyment, at no extra cost.

Prices of tickets will be $1.00 for adults and 50c for students and children 5 years and over. Tickets may be obtained from any Kyowa Kai and JCCA members.

To alleviate confusion at the picnic ground, we would appreciate very much if tickets were purchased ahead of time.

HJCCA

McGILL NISEI CLUB TO HONOR GRADS

MONTREAL.—On the 27th of May, 33 friends and parents joined the McGill Nisei Campus Club in honoring the graduates.

From McGill, the successful students were Lorraine Inouye, B. Science (Biochemistry); Joe E. Tanaka, B. Engineering (Mechanical); and Amy Tanaka B. Education. Miss Amy Tanaka also received her Interim first class teaching certificate from MacDonald College.

Present among the High School Students in their final year were Elaine Ito, Aki Hayami, Grace Shinya and Naomi Yamaoka.

The MNCC wishes to take this opportunity to wish all the graduates the best of luck and heartiest congratulations!

The guest speaker for the evening was Dr. T. Yatsushiro of the Dept. of Anthropology and Sociology at McGill University. Speaking on behalf of the parents was Mr. Fuji Tanaka; for the McGill graduates was Mr. Joe Tanaka and representing the High School graduates was Miss Grace Shinya.

The Club gratefully acknowledges generous donations from Mr. and Mrs. H. Inouye and Mr. and Mrs. E. Tanaka.

This year's banquet was the most successful one to date in the history of the Club and we would like to take this opportunity to thank all those who helped in making the evening a success. Good luck to all high school students in their coming matriculation exams... and we'll see you next year.

McGill Nisei Campus Club

DR. J. HORSELY TO ADDRESS CHURCH

TORONTO.—Dr. J. Erwin Horsely, a staff member of Branson Hospital here will address the Japanese audience Saturday evening, June 10, 1961 from 7:30 p.m. at the Legion Hall, Bay at College. Dr. Horsely's topic is: "Encountering the Enemy of Mankind—Cancer."

According to the Pastor George S. Aso of Japanese Seventh-day Adventist Church, sponsor of the Lecture Series, Dr. Horsely will discuss the phases of cancer, its cause, prevention, detection and treatments.

"The science today is waging painstaking struggles against this dreaded and rapidly increasing enemy of man. The knowledge of detecting its presence in the human body early is still the key to victory against this disease. When discovered early cancer is not as dreaded as one might suppose. I shall discuss how this can be done most effectively," Dr. Horsely explained. His talk will be translated by the Pastor Aso. A motion picture on cancer will also be shown prior to his lecture. Everyone is cordially invited to attend this important health talk.

• • •

TORONTO.—Pastor and Mrs. George Aso will leave Toronto for Lincoln, Nebraska May 31 to attend their son Jerry's graduation on Sunday June 3. They will return to Toronto June 8 to resume their normal activities.

Jerry will graduate from Union College, majored in Education. He accepted the invitation of U.S. Government to teach at Tanganyika, East Africa, from September. He will spend his summer vacation studying at Columbia University.

For Complete Real Estate Service
In Metro Toronto
TOSH IWAI
Member of Real Estate Board Photo Co-op.
1779-A DANFORTH AVE., TORONTO
(two blocks East of Coxwell)
BUSINESS & RESIDENCE PHONE HO. 9-0551

CLASSIFIED

Male Help Wanted

WANTED A JAPANESE CANADIAN ... "The Long And The Short And The Tall" ... Kai Jallery ...

EXPERIENCED ...

EXPERIENCED SALESMAN ...

EXPERIENCED COOK ...

Female Help Wanted

COUNTER CLERK ...

Rooms to Let

THREE ROOM FLAT ...

Domestic Help Wanted

COOK HOUSEKEEPER ...

CAPABLE EXPERIENCED GIRL ...

FISHING TACKLE
OSCAR'S
1590 Dundas (at Dufferin) LE. 2-4267

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
51 RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
TORONTO
EM. 6-3323 — Res: RO. 7-3127

SINGER SEWING MACHINE CO.
H. S. TSURUDA
(Japanese Canadian Agent)
55 Rowntree Ave., TORONTO
RO. 6-4673

HAYASHI studio...
CAMERAS · PHOTO SUPPLIES
1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

TUXEDO JUNCTION
FORMAL RENTALS
See SUS NAGAI
432 Parliament Street
TORONTO
Phone WA. 4-0427

Chatham Slants

By JACK NISHIZAKI

KJCA'S first annual bazaar took place on Saturday, May 27th, at the Masonic Temple. Final tabulations have not been completed, but from all indications, public support and the effort put forth by those who assisted at the bazaar and helped set it up, it was a great success. Many thanks to all who helped. This being the first bazaar, many mistakes were made. However, through these mistakes we have learned the do's and don't for future projects, and with public demand similar projects will be kept in mind.

Our thanks go to the following donors: Reids Card Shop, Town and Country, Peter Pan, Tamblyns Drugs, Fred Sunoco Gas, T. H. Taylor Flour Co., Chatham Credit Jewellers, Libby McNeill Libby, Syd Kemsley Flower Shop, Nishizaki Grocery Store, Ham., Furuya Trading Co., Toronto, Toronto Japanese Trading Centre, Toronto, Eglinwood Gift Shop, Toronto.

Winners of the draw for three figurines are: 1st Lloyd Pardo, 101 Sheldon Ave., Chatham; 2nd. Ken Nishiyama, 120 Stanley Ave., Chatham; 3rd. Linda Aitken, 192½ Forest Street, Catham.

The K. N. B. League banquet was held at "Jo-Lim" in Windsor on May 20th. Yours truly chaired on this occassion, and the donors presented their trophies to the winners. This year's banquet boasted the best turn out ever.

I might add that this year's bowling was the best where team competition was concerned as the winner was not decided until the last evening during the last game of the season. Six points separated the top and bottom teams.

The playoffs were just as close. It was a good one to win and a tough one to lose. Nevertheless, my congratulations to each bowler for the effort put forth during the season. No doubt you will be looking forward to next season. Joe Masuda as president will take over the responsibilities from Frank O. who had held down the position for the last two years.

The following are some of the bowling results: league champs—Rebels 105, ladies high average—Emy Fujii 184, ladies high triple—Rose Okubo 812, ladies high single—Mary Kadohama 260, most improved ladies—Jean Fujii 16, playoffs champs—Beatniks 5253, men's high average—Frank Okubo 223, Men's high triple—Ken Nishiyama 834, men's high single—Roy Nishizaki 335, most improved men's—Lawrence Maillet 27.

These persons had perfect attendance this season: Minnie Nishizaki, Rose Okubo, Sets Fujii, Frank Okubo, Roy Nishizaki, Ken Nishiyama and Nobby Aoki.

Finally, our congratulations to Danny Maruoka, son of Mr. and Mrs. M. Maruoka, 42 Prince Arthur St., Chatham, recent graduate from the University of Toronto. He received his Bachelor of Science degree and has accepted a position as pharmacist at a Kingston Hospital.

Dear Members and Friends,

On behalf of the Bazaar Committee, we wish to take this opportunity of thanking you sincerely for your generous help. In spite of the busy life that everyone leads these days, it was truly encouraging to see the fine community spirit among the Isseis, Niseis and Sanseis who turned out to lend a hand. The Isseis, especially deserve great credit for the tremendous success of the lunch room.

To everyone who assisted, whether in donating or selling goods, cooking or waiting on tables, transportation, entertainment, or clean-up, may we say a very sincere 'Thank you'.

Yours sincerely,
BAZAAR COMMITTEE
Japanese Canadian Centre

TJUC CELEBRATION

TORONTO.—The Toronto Japanese United Church held its 15 Anniversary celebrations at the Centennial Church on Saturday, June 3rd. Some 250 people—including 30 guests—attended the supper.

Congratulatory messages were given by: The Very Rev. George Dorey D.D.—the moderator of the United Church of Canada; Dr. C. J. L. Bates—ex-president of the Kansei Gakuin in Japan; Dr. Howard Norman—Prof. Kassei Gakuin; and Miss Florence Bird.

17 Japanese Canadians who have served Christianity for over 50 years were congratulated.

On Sunday, June 4th, Dr. Norman gave the sermon in Japanese and English at the family service of the Church as a part of the 15 Anniversary celebrations.

HOSTESSES FOR JAL

TOKYO.—The young ladies who welcome passengers aboard Japan Air Lines jets and serve them aloft will be known officially as "hostesses" starting June 6.

The new name is considered more in keeping with the atmosphere and decor of a fine Japanese home, which JAL has duplicated in its jets. Passengers are traditionally regarded by JAL as "honored guests."

The date of the name-change was chosen to coincide with the inauguration of JAL's polar service between London, Paris, Copenhagen and Tokyo. The former name, "stewardess," has been in use by JAL for ten years.

?? WOMAN ENVOY??

TOKYO. — Foreign Minister Zentaro Kosaka poured cold water on press speculation that he planned shortly to appoint a woman ambassador.

"It has been reported that you intend to appoint a woman as ambassador to a foreign country." Mrs. Fusae Ichikawa, a member of the House of Councillors, asked Kosaka at a meeting of the Upper House finance committte. "When are you going to do it?"

"I may give it consideration if there is a suitable person," Kosaka replied. "But there is no basis whatever for the names mentioned in the newspapers."

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

T. UMEZUKI, Publisher
KEI TSUMURA — English Editor
KEN MORI — Japanese Section Editor & Advertising
EM. 6-5005 479 QUEEN ST. W., TORONTO 2-B, ONTARIO
Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

● NEWS BRIEFS . . .

Reischauer Boosts Little League Morale

TOKYO.—The Tokyo Dodgers little league version—received a morale booster from their bigger namesakes in Los Angeles.

U.S. Ambassador Edwin O. Reischauer hit the opening pitch of the Little League season here and read a message to the Tokyo Dodgers from Walter O'Malley, president of the Major League Los Angeles Dodgers. O'Malley called the Little Leaguers in Tokyo the "big leaguers of tomorrow" not only in baseball but leaders and representatives of their country.

• • •

Zengakuren Boys At It Again

TOKYO.— Japan and the Soviet Union agreed Friday on a ceiling of 65,000 tons of Japan's salmon catch in waters off the North-west Pacific this year.

This was a reduction of 2,500 tons from Japan's ceiling last year.

Japan has been yielding a little more ground every year in these annual negotiations with the Soviets who control the fisheries waters. It grudgingly agreed to the new catch restriction at an informal meeting of Soviet and Japanese fisheries officials.

Still to be threshed out were Soviet demands for restrictions on Japanese fisheries operations in nonrestricted areas of these waters, according to officials in the Japanese Foreign Ministry.

• • •

USSR and Japan Agree On Salmon Ceiling

TOKYO.—Police blocked 2,000 Zengakuren students who tried to march on the U.S. Embassy in Tokyo demanding the United States withdraw armed forces from South Korea.

The leftist students also called for Premier Hayato Ikeda to cancel his visit next month to the United States.

Two student leaders and about eight students were arrested after a brief clash with police. They were subdued with billy clubs.

The students, who spearheaded the Tokyo rioting of last summer, massed in downtown Tokyo to march on the Japanese Parliament and the U.S. Embassy nearby.

A police roadblock halted the snake dancing marchers before they reached the embassy, and a brief battle ensued.

Some students carried signs calling for peaceful reunification of North and South Korea. Many demanded the United States withdraw military forces from South Korea.

OFFICE EM. 4-1864 EM. 4-1395
RESIDENCE 2 Vesta Drive HUdson 5-1365
A. E. McKaque, Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
1008 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

SADAO NIKAIDO
for fine photographs
TORONTO
71 TANSLEY AVE.,
SCARBORO, ONT.
Phone AM. 5-8146.

Give Blood
CALL YOUR RED CROSS

YAMASA SHOYU
Magill Export Import Ltd
Box 2003
(2909 Grandview Hwy.)
Vancouver, B.C.

Cosy Atmosphere
Specializing In
SUKIYAKI and TEMPURA
• *For Family Parties*
• *Engagement And*
• *Wedding Banquets*
MAKE YOUR RESERVATIONS NOW!

460 Dundas Street West (just east of Spadina)
Phone EMpire 6-2164 • Toronto

What every young man should know

. . . about life insurance. Most young men will find they need substantially more life insurance than they purchase in their first few years as a family provider. But what if poor health strikes early? Would it mean a young man in these circumstances would never again qualify for more life insurance? Or if he did qualify, could he afford a high extra premium.

Today there is a sure answer to these questions. Thanks to new "Guaranteed Insurability" a young man can take an option on buying more insurance at regular rates at specific dates in the future . . . regardless of changes in health or occupation. The cost? It's only a slight extra added to the basic premium for a new policy.

Find out today from the Man from Manufacturers how this new Guaranteed Insurability policy rider can help you fill a gap in your plans for security.

R. Kinoshita
Representative
TORONTO
Tel: EM. 4-1314

See the Man from Manufacturers
MANUFACTURERS LIFE